



本港首個為愛滋病毒感染的兒童、成人、長者及其照顧者提供直接關顧服務的機構。The first organization in HK providing direct patient care services to children, adults and elderly people who are living with HIV/AIDS (PLWHA) and their care-givers.

預防母嬰感染計劃 Mother-to-Children Transmission Prevention program



本港孕婦如在懷孕期間被驗到感染上愛滋病，醫院會為她們安排特別的療程及分娩程序，並將他們的個案轉介至本會。本會護士及社會協助個案中的孕婦在懷孕期的藥物督導及情緒輔導，至嬰兒出生的全面跟進。本會成功處理初生嬰兒不受母親愛滋病毒感染的個案的成功率至今仍保持為100%。
If a pregnant woman is diagnosed HIV+, the hospital will arrange special medical treatments, adopt appropriate delivery mode, as well as referring her to us immediately for following up. Our nurses will assist her in taking her medication timely and correctly and our social workers will provide appropriate counseling service until the baby is born and post delivery. Under this Mother-to-Children Transmission Prevention program, so far, all the cases we have handled attained 100% successful rate of infants born free of HIV.

立即支持 馬上行動

請填妥以下捐款表格，並連同支票或捐款收據，寄回「香港九龍旺角郵政信箱78978號」或傳真至(852)25217668。
Please fill in this form, send together with cheque or payment receipt to P.O. Box 78978, Mongkok Post Office, Kowloon, Hong Kong or Fax to (852)25217668.

姓名Full Name: _____ 生日(月/日): Birthday(MM/DD): _____

電話 Telephone: _____ 電郵 E-mail: _____

地址 Address: _____

☐ 有關個人資料只會用於發放本會最新消息，如閣下不願意於日後收到相關資訊，請於方格內加上✓號。
Personal information collected will be used to the purpose of sending our latest news only. Should you decide not to receive any updates from us, please tick the box.

本人願意作以下捐款

I WOULD LIKE TO MAKE THE FOLLOWING DONATION

☐ *一次性捐款 ONE-OFF DONATION:
☐ 港幣HK\$500 ☐ 港幣HK\$1,000 ☐ 其他OTHER: 港幣\$_____

*捐款港幣100元以上獲發報稅收據。Receipt will be issued for donation of HK\$100 or above.

捐款方法 DONATION METHOD

☐ 支票By Cheque 支票號碼Cheque Number: _____
*抬頭為「愛滋寧養服務協會有限公司」。
Crossed Cheque Payable to "The Society for AIDS Care Ltd".

☐ 直接存款或網上轉帳至匯豐銀行戶口號碼 096-158233-838
By Direct Deposit or Online Transfer to our HSBC account #
請把存款或轉帳收據傳真至本機構。
Please fax us the deposit receipt or online confirmation.

☐ 網上捐款 Online Donation: www.aidscares.com.hk/direct-donation
請把網上存款收據連同此表格寄至本會。Please send us the online donation receipt with this form.

5公里個人組 Individual 5km			
起跑時間Start Time: 早上08:30 a.m. (暫定tentative)			
\$250 / Each			
	男子組 Male	女子組 Female	出生年份 Year of Birth
青年1組 Youth 1	12-13歲 Age 12-13	12-13歲 Age 12-13	2002 - 2003
青年2組 Youth 2	14-15歲 Age 14-15	14-15歲 Age 14-15	2000 - 2001
青年精英組 Elite Youth	16-29歲 Age 16-29	16-29歲 Age 16-29	1986 - 1999
壯年1組 Adult 1	30-34歲 Age 30-34	30-34歲 Age 30-34	1981 - 1985
壯年2組 Adult 2	35-39歲 Age 35-39	35-39歲 Age 35-39	1976 - 1980
先進1組 Senior 1	40-44歲 Age 40-44	40-44歲 Age 40-44	1971 - 1975
先進2組 Senior 2	45-49歲 Age 45-49	45-49歲 Age 45-49	1966 - 1970
元老1組 Veteran 1	50-54歲 Age 50-54	50歲或以上 Age 50 or above	(Male)1961 - 1965/ (Female) On or before 1965
元老2組 Veteran 2	55-59歲 Age 55-59	/	1956 - 1960
元老3組 Veteran 3	60歲或以上 Age 60 or above	/	On or before 1955
團體組 Super Team (參加個人組可免費參加) (free of charge for the individual participants)	5人為一隊，成績為最快4名隊員之總和 5 people as a team, Team result will be calculated based on the total time at the finish line of all 4 members		/

1.5公里三人接力賽 1.5km x 3 Relay	
起跑時間Start Time: 早上09:30 a.m. (暫定tentative)	
\$250 / Each	
男子組 Male	12歲或以上 Age 12 or above 2003年或之後出生 Years before 2003
女子組 Female	12歲或以上 Age 12 or above 2003年或之後出生 Years before 2003
男女混合組 Mixed	12歲或以上 Age 12 or above 2003年或之後出生 Years before 2003

獎項 Awards	
5公里個人組 Individual 5km	接力組 Relay
各個人組第一名可獲獎盃乙個。 The Champion of each individual category will be awarded a trophy.	各接力組第一名可獲獎盃乙個及獎牌三枚。 The Champion of each relay category will be awarded a trophy and 3 medals.
各個人組第二及第三名可獲獎牌乙枚。 The 1st and 2nd runner-up of each individual category will be awarded a medal.	各接力組第二及第三名可獲獎盃乙個及獎牌三枚。 The 1st and 2nd runner up of each relay category will be awarded a trophy and 3 medals.

報名方法 Entry Procedures

網上報名 Online registration :

請登入www.superherorun.sportsoho.com填寫參賽者資料，及以信用卡 (Visa/Mastercard) 繳付報名費
Fill and submit the online enrollment form on www.superherorun.sportsoho.com and pay your enrollment fee by credit card (Visa/MasterCard)

郵寄 Mail :

填妥報名表格，連同 銀行存根 或 劃線支票（抬頭：運動版圖有限公司），寄回香港九龍鑽石山彩虹道202-204號華懋工業大廈1樓B室收，信封面請註名「超級聯盟慈善跑」

Mail your completed, signed and dated enrollment form with bank in slip or a local crossed cheque made out to Sportsoho Media Ltd' to 'Flat B, 1/F., Wah Mow Factory Building, 202-204 Choi Hung Road, Diamond Hill, Kowloon, Hong Kong', specify "AIDS Care Superhero Run" on the envelope.

傳真或電郵 Fax or email :

請將有關費用存入「運動版圖有限公司」中國銀行帳號
012-676-0-010493-8，並將存款通知書及報名表格一併傳真至 2117 0023 或電郵至 superherorun@sportsoho.com
Pay the enrollment fee into 'Sportsoho Media Limited' account
012-676-0-010493-8 (Bank of China) and either fax or email (scan copy) the deposit slip with completed enrollment form to 2117 0023 or superherorun@sportsoho.com

參加資格 Criteria

- 1) 香港身份證持有者及身體狀況良好
HKID Card holder and good body condition
- 2) 必須簽署責任聲明書 (18歲以下人士必須由家長簽署)
Must sign the waiver form (with guardian's signature for the participants who are 18 years old or below)

活動查詢 Enquiry

電話：21171650

Holine

電郵：superherorun@sportsoho.com

Email

活動網站：www.aidscares.com.hk/aids-care-run
Website

主辦機構 Organiser 協辦機構 Co-organiser :
及受惠機構 Beneficiary Organizer :



支持機構 Supporting Organisers :



給我們下一代 零感染的未來

Zero Infection for the Next Generation



超級聯盟慈善跑

SUPERHERO RUN

8 / 11 / 2015

星期日 · SUNDAY

時間 TIME: 上午 8:30

地點 VENUE: 啟德郵輪碼頭

KAI TAK CRUISE TERMINAL



參加者可獲
All participants will receive:

- 活動紀念T恤乙件 AIDS CARE T-SHIRT x1
 - 參加活動送大禮乙次 Giftaway Game x1
- 得獎者一名，獲得三星Galaxy S6 乙部
A CHANCE TO WIN Samsung Galaxy S6

費用 FEE: \$250

5公里個人賽 /
1.5公里三人接力賽

5km INDIVIDUAL /
1.5km x 3 RELAY

(名額有限，先到先得，額滿即止)
(First come, First served)



報名表 Entry Form 名額有限，額滿即止。Enrollment will be accepted on a first-come-first-served basis.

比賽組別 Race Category 請在適當的空格內以“√”揀選你所參加的組別。Please put a “√” the appropriate category. (*必須填寫 Compulsory field) (**比賽組別以出生年份計算 Category calculated by year of born)

5公里個人組 Individual 5km						
男子組 Male				女子組 Female		
組別 Category	歲數組別 Age Category	出生年份 Born in	√	組別 Category	歲數組別 Age Category	出生年份 Born in
青年1組 Youth 1	12-13歲 Age 12-13	2002 - 2003		青年1組 Youth 1	12-13歲 Age 12-13	2002 - 2003
青年2組 Youth 2	14-15歲 Age 14-15	2000 - 2001		青年2組 Youth 2	14-15歲 Age 14-15	2000 - 2001
青年精英組 Elite Youth	16-29歲 Age 16-29	1986 - 1999		青年精英組 Elite Youth	16-29歲 Age 16-29	1986 - 1999
壯年1組 Adult 1	30-34歲 Age 30-34	1981 - 1985		壯年1組 Adult 1	30-34歲 Age 30-34	1981 - 1985
壯年2組 Adult 2	35-39歲 Age 35-39	1976 - 1980		壯年2組 Adult 2	35-39歲 Age 35-39	1976 - 1980
先進1組 Senior 1	40-44歲 Age 40-44	1971 - 1975		先進1組 Senior 1	40-44歲 Age 40-44	1971 - 1975
先進2組 Senior 2	45-49歲 Age 45-49	1966 - 1970		先進2組 Senior 2	45-49歲 Age 45-49	1966 - 1970
元老1組 Veteran 1	50-54歲 Age 50-54	1961 - 1965		元老1組 Veteran 1	50歲或以上 Age 50 or above	On or before 1965
元老2組 Veteran 2	55-59歲 Age 55-59	1956 - 1960		元老2組 Veteran 2	/	/
元老3組 Veteran 3	60歲或以上 Age 60 or above	On or before 1955		元老3組 Veteran 3	/	/
團體組 Super Team (參加個人組可免費參加) (Free of charge for the individual participants)		5人為一隊，成績為最快4名隊員之總和 5 people as a team, Team result will be calculated basedon the total time at the finish line of all 4 members (表格請於網上下載) (Please download the form online)				

1.5公里三人接力賽 1.5km x 3 Relay		
組別 Category	歲數組別 Age Category	
男子組 Male	12歲或以上 Age 12 or above 2003年或之後出生Years before 2003	
女子組 Female	12歲或以上 Age 12 or above 2003年或之後出生Years before 2003	
男女混合組 Mixed	12歲或以上 Age 12 or above 2003年或之後出生Years before 2003	

惡劣天氣 Inclement Weater

- 如於比賽前一天中午十二時或之後懸掛八號或以上颱風訊號，當日賽事將會取消。
If Typhoon Signal No.8 or above is hoisted at any time from 12:00 noon on the day before race, the race will be cancelled.

- 如於比賽當日凌晨十二時或之後懸掛黑色暴雨，當日賽事將會取消。

If the Black Rainstorm Signal is hoisted at any time from 00:00 am on the race day, the race will be cancelled.

- 如天文台於比賽當日早上六時或之後懸掛紅色暴雨，雷暴或三號颱風警告，賽事將如期進行。
The race will be continued if the Red Rainstorm Signal, Thunderstorm Warning and Typhoon Signal No.3 are hoisted at any time from 6:00 am on the race day, the race will be continued.

- 如比賽進行中天氣惡劣或懸掛上述任何警告，賽事總監有權將比賽賽程改變或取消正在進行中的比賽。已進行的賽事不設補賽；報名費亦將不獲退還。
If the above Inclement Weather/Condition Warnings be hoisted after the commencement of race, the Race Director has the right to change the race distance or race arrangement or to stop the race. If the race is being stopped, the race will be cancelled. There is no refund of entry fee for this case.

- 本賽事設補賽，補賽日期稍後通知。參賽者之報名費一概不作退款。

The race has fallback date. Fallback date will be announced later. All paid fee will not be refunded.

- 大會建議參賽者於比賽早上致電或瀏覽香港天文台查詢有關天氣情況。（電話：1878200）
Please check the race day weather from the Hong Kong Observatory (Tel: 1878200).

備註 REMARKS

- 參加者的個人物件可存放於大會提供之行李寄存區。切勿攜帶貴重物品，如有損毀或遺失，大會將不會負任何責任及作出任何賠償。參加者一旦使用此安排，已被假定接受此條款。
Baggage storage will be provided. Please do not bring any valuable items. The Organizer is not responsible for the lost or damage of the baggage stored with us.

- 如活動過程中須向大會查詢及要求協助，請到詢問處與工作人員聯絡。
Should there be any emergencies or assistance needed during the event, participants shall contact the officials at the information center.

- 所有禮品不可兌換現金。
All prizes are not redeemable for cash.

- 大會保留以是次活動照片作日後推廣用途之權利。
The Organizer reserves the right of all photos for future uses and references.

- 參賽者個人意外保險需自行負責。
Participants are advised to arrange their own insurance cover.

- 本賽事委員會擁有修改及解釋以上規則的權利。任何有關活動的臨時改動或取消,將以大會網站公佈為準
The Organizer reserves the right of final decision of the event. Any changes or contingent measures for the event announced by the organizer and posted on the Organizer’ s web page shall prevail.

注意事項Important Notes:

- 報名一經接納，報名費將不獲退回。
Once your entry is accepted, your entry fee will not be refunded.

- 參賽者個人意外保險需自行負責。
Participants are advised to arrange their own insurance cover.

- 參賽者必須確保其身體狀況適宜參加比賽。如有疑問，請先諮詢醫生的意見。
Runners should make sure their health conditions are suitable for the strenuous race. In cases of doubt, please seek medical advice in advance.

- 號碼布、計時晶片將會在比賽前兩星期通知參加者領取，參加者需攜同電郵列印本領取。
Race Pack Pick-up Notice will be sent to participants 2 weeks before the event day, participants should show the email copy to pick up the race pack with bib number and timing chip.

- 不接受現場及逾期報名。
Late or on-site enrollment will not be accepted.

- 參加者只可以報名屬於自己的年齡組別。(年齡是以出生年份計算。如於2009年10月出生，年齡為6歲，所屬組別為2009年)
Participants should register according to their respective age group. (Age is counted base on the year of birth. Example, born in Oct 2009, your age is 6. Your group category should be 2009.)

- 主辦單位在得悉或懷疑情況下，保留、限制拒絕接受報名或取消任何不適宜參加本活動的參賽權利。(如申請者提供錯誤資料,不能繳交報名表及費用,不依從正確報名程序報名,或患慢性疾病如心臟病及高血壓人士)。
The Organizer reserves the right to reject any application which is not eligible for entering the event. (e.g. Participants who are physically not eligible for the event. People who are pregnant or with chronic diseases, like heart attack and high blood pressure, are not recommended to participate in the event.)

- 報名一經接納，報名費恕不退還。已寄出的報名或重覆報名，均不設退款、退件、轉名安排及取消服務。被取消資格人士的報名費及其他費用，將不獲退還。
Once the entry is accepted, entry fee and submitted materials are non-refundable & non-transferable under any circumstances.

賽事T恤尺碼 Event T-shirt Size

厘米 (cm)	XXS	XS	S	M	L	XL	XXL
胸圍 Chest	46	48	50	52	55	58	60
身長 Length	59	63	65	67	69	71	73

*大會不保證能提供所選擇之尺碼，顏色及尺碼分配需視乎實際存貨而定。
Size and color distribution is subjected to the stock availability.

私隱政策 Privacy Ordinance :

你所提供的資料只用於主辦單位與合辦機構的康體活動報名事宜及活動宣傳之用。在遞交申請後，如欲更改或查詢你申報的個人資料，可與主辦單位職員聯絡。
The personal data you provide will be used by the Organizer and co-organizer for enrollment of athletic event, events promotion and related purposes. After you submit your application, if you wish to access and/or correct your personal data, you may contact the officers of the Organizer.

如不欲接收到主辦單位與合辦機構的宣傳資料,請在方格加上 “✓” 號: ☐
If you do not wish to receive promotional materials from the Organizer and co-organizers, please tick in the following space: ☐

* 本大會有關隨時修改此章程細則，恕不另行通知。
* Organizer reserves the right to amend the above information without prior notice

	5公里個人組 / 1.5公里三人接力賽 (參加者一) Individual 5km / 1.5km x 3 Relay (Applicant 1)	1.5公里三人接力賽 (參加者二) 1.5km x 3 Relay (Applicant 2)	1.5公里三人接力賽 (參加者三) 1.5km x 3 Relay (Applicant 3)	
姓名 Name	中文 (Chinese)	*英文 (English)	中文 (Chinese)	*英文 (English)
運動屬會 Sports Organization (If any)				
*身分證或護照號碼 (首4個數字) HKID/ passport (First 4 digits)				
*出生年份 Year of Birth				
*性別 Gender	M / F	M / F	M / F	M / F
*通訊地址 Address				
地址用作郵寄證書之用 (Address is for mailing certificate)				
*手提電話 Mobile No.				
*電郵 Email Address				
請注意: 接力組別的報名確認(內有團隊成員的個人資料)及賽事通知將會電郵到每位參賽者的電郵地址 (可以填寫相同電郵地址) P.S. Relay enrollment confirmation (including each member's personal information) and race notification will send to every applicant's email address (could fill the same email address)				
*證書 Certificate	<input type="checkbox"/> \$30/each	<input type="checkbox"/> \$30/each	<input type="checkbox"/> \$30/each	<input type="checkbox"/> \$30/each
*緊急聯絡人 Emergency Contact Person				
*緊急聯絡電話 Emergency Contact No.				
*運動紀念T恤尺碼	<input type="checkbox"/> XXS <input type="checkbox"/> XS <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL <input type="checkbox"/> XXL	<input type="checkbox"/> XXS <input type="checkbox"/> XS <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL <input type="checkbox"/> XXL	<input type="checkbox"/> XXS <input type="checkbox"/> XS <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL <input type="checkbox"/> XXL	<input type="checkbox"/> XXS <input type="checkbox"/> XS <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL <input type="checkbox"/> XXL

聲名 Declaration:

謹此聲明本人/本團隊現參加『超級聯盟慈善跑』，為此一同作出聲明並保證，本人/本團隊會遵守所有有關之活動規例和主辦機構之臨時安排。倘於活動期間發生意外，包括死亡、受傷或財物損失，本人/本團隊將自行承擔一切責任。主辦機構、各贊助機構及支援機構無須對此作出賠償或負上任何法律責任。若本人/本團隊在活動期間發生事故而導致主辦機構各贊助機構及支援機構支付額外開支，本人/本團隊願意對主辦機構作出合理之賠償。本人/本團隊亦授權予主辦機構及其贊助商選用任何有關此賽事之相片，錄影帶及賽事紀錄作任何合法用途。

I/My team, the undersigned, wish to enter the “AIDS CARE SUPERHERO RUN”. I/We jointly and severally confirm and agree that I/we shall comply to all relevant rules and regulations and other ad hoc arrangements/decisions made by the Organizer, take part in this event entirely at my/our own risks and that I/We will not hold the Organizer, or any Sponsors/Supporting Organizations, response for any accident of whatever kind, resulting in death or injury, or for any damage to or loss or destruction of personal properties during the course of the event. I/We also agree to indemnify or reimburse the Organizer or any Sponsors/Supporting Organizations in respect of any additional expenses or costs record of the Organizer arising from or in connection with my/our participation in the event. I/We grant permission to the organizer or its agents to use any photograph, video or any other record of the event for any lawful purpose.

☐ 我們已閱讀以上條文(未滿18歲參加者需由家長/監護人確認)
(We) have read and agree to the above provisions (under 18 participants are required to be confirmed by the parent/guardian)

	參加者一 Applicant 1	參加者二 Applicant 2	參加者三 Applicant 3
參加者簽署: Participant signature :	<hr/>	<hr/>	<hr/>
家長 / 監護人簽署: Parent's / Guardian's signature :	<hr/>	<hr/>	<hr/>
家長 / 監護人姓名: Parent's / Guardian's name :	<hr/>	<hr/>	<hr/>
日期 Date :	<hr/>	<hr/>	<hr/>